

**Swoboda Timisoara S.R.L.**

Sat Giarmata VII, Com. Ghiroda  
Str. Aeroport 46  
RO 29717276

**KUEHNE+NAGEL S.r.l.**

ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 720

Quantità effettiva:

**swoboda**

technologies

|                                                                                                      |                                                                                                                                       |                                                                                                                                                                                                |                     |                                                                                                                                                                                                                                    |                                                    |                                                                                                                                                                                            |                 |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------|
| (5) account number at recipient<br>91026545                                                          |                                                                                                                                       | (6) freight<br>free <input type="checkbox"/> not f. <input type="checkbox"/>                                                                                                                   |                     | (7) inbound delivery<br>waggon <input type="checkbox"/> carrier <input type="checkbox"/>                                                                                                                                           |                                                    | <b>delivery note</b><br>(3) no. <b>86019802</b><br>(4) dispatch date<br>11.06.2026                                                                                                         |                 |
| (1) recipient address<br>Company<br>Magna PT S.p.A.<br>Via dei Ciclamini 4<br>I-70026 MODUGNO (BARI) |                                                                                                                                       | Tpo Imballaggio (2) notices of receipt and processing<br>Quantità Imballi: 5<br>Conformità alle schede d'imballo: <input checked="" type="checkbox"/> NO<br>Data controllo: 22/06/26<br>Firma: |                     | unit EURO<br>freight <input type="checkbox"/> oth. vehicl. <input type="checkbox"/><br>express <input type="checkbox"/> own vehicle <input type="checkbox"/><br>Mail <input type="checkbox"/> air freight <input type="checkbox"/> |                                                    |                                                                                                                                                                                            |                 |
| customer number at vendor<br>300237                                                                  |                                                                                                                                       | tax number (customer)                                                                                                                                                                          |                     | our tax number                                                                                                                                                                                                                     |                                                    | (8) no.                                                                                                                                                                                    |                 |
| (10) your symbol<br>411                                                                              | (11) order No.<br>550004752901                                                                                                        | date<br>19.07.2023                                                                                                                                                                             | (12) our department | (13) direct dial<br>(256 277 377)                                                                                                                                                                                                  | (14) our order number<br>30006557                  |                                                                                                                                                                                            |                 |
| (15) term of delivery<br>FCA<br>Timisoara                                                            | (19) disp. type                                                                                                                       | free (20) not f. <input checked="" type="checkbox"/>                                                                                                                                           | (21) packing type   | (22) disp.character                                                                                                                                                                                                                | (23) gross weight kg<br>661                        | total weight kg                                                                                                                                                                            | (24) net<br>174 |
| (25)                                                                                                 |                                                                                                                                       |                                                                                                                                                                                                |                     |                                                                                                                                                                                                                                    |                                                    | (26) receiving/unloading pt<br>14249                                                                                                                                                       |                 |
| (27) Pos.                                                                                            | (28) order No./suppl. ref. No.                                                                                                        | (29) order description<br>(21) packing type (details)                                                                                                                                          | (30) quantity       | (31) UM                                                                                                                                                                                                                            | (40) notes of recipient<br>quantity (is) +/- notes |                                                                                                                                                                                            |                 |
| 010                                                                                                  | customs tariff no: 85369095<br>M0161316<br>115190000<br>Index: 03<br>Charge(n): 106083467, 106083468, 106083469, 106083470, 106083477 | Power connection Magna                                                                                                                                                                         | 720                 | 1                                                                                                                                                                                                                                  | 18042170<br>5014507540                             |                                                                                                                                                                                            |                 |
| 006                                                                                                  | TBA-507090<br>V 1151 11 901                                                                                                           | Box 600x400x213 mm                                                                                                                                                                             | 80                  | 1                                                                                                                                                                                                                                  |                                                    |                                                                                                                                                                                            |                 |
| 007                                                                                                  | TBA-550499<br>V 1151 15 901                                                                                                           | Plastic pallet 1200x800x156 mm                                                                                                                                                                 | 5                   | 1                                                                                                                                                                                                                                  |                                                    |                                                                                                                                                                                            |                 |
| 008                                                                                                  | TBA-507074<br>V 1151 12 901                                                                                                           | Tray 540x354x80 mm                                                                                                                                                                             | 80                  | 1                                                                                                                                                                                                                                  |                                                    |                                                                                                                                                                                            |                 |
| 009                                                                                                  | TBA-550526<br>V 1151 13 901                                                                                                           | Box cover 600x400x27 mm                                                                                                                                                                        | 80                  | 1                                                                                                                                                                                                                                  |                                                    |                                                                                                                                                                                            |                 |
| 010                                                                                                  | TBA-550527<br>V 1151 17 901                                                                                                           | Pallet cover 1200x800x90 mm                                                                                                                                                                    | 5                   | 1                                                                                                                                                                                                                                  |                                                    |                                                                                                                                                                                            |                 |
| date                                                                                                 |                                                                                                                                       | notices of receipt                                                                                                                                                                             | quantity check      | quality check/test report                                                                                                                                                                                                          |                                                    | Ser recipient: Via dei Ciclamini, 5<br>I-39042 Brensaione (BZ)<br>Sede operativa: Via dei Ciclamini, 5<br>I-70026 Modugno (BA)<br>P. IVA: 05553940728<br>ISC. AIDO Autotrasp. BZT 2153611D |                 |
| name no.                                                                                             |                                                                                                                                       |                                                                                                                                                                                                |                     | 22/06/2026                                                                                                                                                                                                                         |                                                    |                                                                                                                                                                                            |                 |

1 = pieces, 2 = KG, 3 = G, 4 = M, 5 = M2, 6 = M3, 7 = L, 8 = ML, 9 = T

Swoboda Timisoara S.R.L.  
Sat Giarmata VII, Com. Ghiroda  
Str. Aeroport 46  
Capital social: 11.700.210 lei

Telefon: +40 (0)256 708 887  
Registernummer/Trade Register Number: J2012000293351  
Vertretungsberechtigter Geschäftsführer / Managing Director: Florin Darac  
Steuernummer / Tax Number: RO 29717276

Unicredit Bank Timisoara, Romania  
IBAN: RO72BACX0000001246912002-EUR  
SWIFT/BIC: BACXROBU  
IBAN: RO29BACX0000001246912000-RON

Page 1 of 1



seit über  
**60**  
Jahren



## CMR-Frachtbrief

Sendung-Nr.: 26-006948 vom 09.06.2026

Ludwigsburg, 15.06.2026

Seite 1 von 1

26-006948

|                                                                                                                                                                                                                 |                                                                                                                                                                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                                                  |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------|
| <b>1 Absender / Expéditeur</b><br><b>SWOBODA TIMISOARA SRL</b><br><b>Str. Aeroport 46</b><br><b>307200 GIARMATA</b><br><b>RUMÄNIEN</b>                                                                          |                                                                                                                                                                  | <b>INTERNATIONALER FRACHTBRIEF</b><br><b>LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE</b><br><b>CMR</b><br><small>Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR).<br/>Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).</small> |                                                                                  |
| <b>2 Empfänger / Destinataire</b><br><b>MAGNA PT S.p.A.</b><br><b>VIA DEI CICLAMINI, 4</b><br><b>70026 MODUGNO</b><br><b>ITALIEN</b>                                                                            |                                                                                                                                                                  | <b>6 Frachtführer / Transporteur</b><br><b>SCHWEITZER GmbH &amp; Co.</b><br><b>Intern. Spedition KG</b><br><b>Carl-Benz-Straße 23</b><br><b>71634 Ludwigsburg</b><br><b>Benutzte Gen.-Nr.:</b><br><b>D-08-019-G-0158</b>                                                                                                                                                                                                                              |                                                                                  |
| <b>3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise</b><br><b>Ort / Lieu MODUGNO</b><br><b>Land / Pays Italien</b><br><b>Datum / Date 17.06.2026</b><br><b>Zeit / Temps</b>        |                                                                                                                                                                  | <b>7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs</b><br><b>Benutzte Gen.-Nr.:</b><br><b>Autodana Group S.R.L.</b><br><b>Str. Ciocarliei Nr. 8</b><br><b>515800 SEBES</b><br><b>RUMÄNIEN</b>                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                                                  |
| <b>4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise</b><br><b>Ort / Lieu Giarmata</b><br><b>Land / Pays Rumänien</b><br><b>Datum / Date 11.06.2026</b><br><b>Zeit / Temps</b> |                                                                                                                                                                  | <b>8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                                                                  |
| <b>5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes</b>                                                                                                                                                               |                                                                                                                                                                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                                                  |
| <b>9 Pos. No.</b><br><b>10 Zeichen/Nr. Marques et numéros</b><br><b>1 86019802</b>                                                                                                                              | <b>11 Anzahl der LM Nombre des colis</b><br><b>5</b>                                                                                                             | <b>12 Art der Verpackung Mode d'emballage</b><br><b>COLLI</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | <b>13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise</b><br><b>Getriebeteile</b> |
|                                                                                                                                                                                                                 |                                                                                                                                                                  | <b>14 Gewicht, kg Poids, kg</b><br><b>661</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | <b>15 Umfang cbm</b><br><b>73,58</b>                                             |
| <b>Summe:</b><br><b>Total:</b>                                                                                                                                                                                  |                                                                                                                                                                  | <b>5,00 COLLI</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | <b>661,00</b>                                                                    |
| <b>16 Anweisungen des Absenders</b>                                                                                                                                                                             |                                                                                                                                                                  | <b>17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                                                                  |
| <b>18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement</b><br><b>unfrei - Rechnung an Empfänger</b>                                                                                                    |                                                                                                                                                                  | <b>21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières</b><br><b>Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäß der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.</b>                                                                                                                                                                         |                                                                                  |
| <b>19 Kfz Amtliches Kennzeichen</b><br><b>AB35CYK</b><br><b>Nutzlast in t</b><br><b>Anhänger</b><br><b>Fahrer</b>                                                                                               |                                                                                                                                                                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                                                  |
| <b>22 Benutzter Grenzübergang</b>                                                                                                                                                                               |                                                                                                                                                                  | <b>27 Gut 26-006948 empfangen am</b><br><b>Réception des marchandises le</b><br><b>Datum / Date</b><br><b>22.06.2026</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                                                                  |
| <b>20 SWOBODA TIMISOARA SRL</b><br><b>RO-307200 Giarmata</b><br><br><b>Unterschrift und Stempel des Absenders</b><br><b>Signature et timbre l'expéditeur</b>                                                    | <b>23 Autodana Group S.R.L.</b><br><b>RO-515800 Sebes</b><br><br><b>Unterschrift und Stempel des Frachtführers</b><br><b>Signature et timbre du transporteur</b> | <b>KUENNE + NAGEL S.r.l.</b><br><b>Via dei Ciclamini, 4 - 70026 Modugno (BA)</b><br><b>22.06.2026</b><br><b>Unterschrift und Stempel des Empfängers</b><br><b>Signature et timbre de destinataire</b>                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                                                  |

"Ricevuto con riserva di  
verifica su qualità e quantità"

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG  
Carl-Benz-Straße 23  
71634 Ludwigsburg  
Telefon (0 71 41) 24 51-0  
Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Ingrid Schweitzer, Friedrich Schweitzer,  
Axel Schweitzer, Jens Schweitzer  
Amtsgericht: Ludwigsburg  
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856  
Internet: www.schweitzer-spedition.de

COMMERZBANK  
Konto: 0501540600  
BLZ: 604 800 08  
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00  
SWIFT: DRESDEFF604